

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT



14 -01- 1981

Nr. 12.129/II/N

(1)

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

NEDERLANDSE AFDELING

Vergadering van 7 oktober 1980

Aanwezig : de heer [REDACTED], voorzitter
de heren [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] en
[REDACTED], vaste leden
de heer [REDACTED] adviseur, secretaris.

Nr. 12.129/II/N
[REDACTED]

De Nederlandse afdeling van de V.C.T.,

Gelet op de klacht tegen het postkantoor van Borsbeek, wegens het feit dat een tweetalige voorgedrukte internationale postwissel, in het Nederlands ingevuld, geweigerd werd met de opmerking dat de postwissel in het Frans diende ingevuld te worden;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.),

Overwegende dat het taalgebruik bij internationale postwissels geregeld is bij de Conventie van de Wereldpostvereniging van Lausanne 1974; dat deze conventie uitsluitend het taalgebruik regelt voor wat de voorgedrukte formulieren betreft;

../. ..

Overwegende dat deze conventie het gebruik van het Frans oplegt; dat het gebruik van andere talen naast het Frans evenwel niet uitgesloten wordt; dat de internationale betrekkingen niet geregeld zijn bij de S.W.T.;

Overwegende dat het postkantoor van Borsbeek een plaatselijke dienst is in de zin van de S.W.T.;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 12 der S.W.T. iedere plaatselijke dienst, die in het Nederlandse taalgebied gevestigd is, de taal van het gebied gebruikt in zijn betrekkingen met de particulieren;

Overwegende dat elke particulier derhalve moet kunnen beschikken over een formulier, gesteld in de taal, waarvan de S.W.T. het gebruik waarborgt;

Overwegende dat de postbeambte van het hierboven bedoelde kantoor, aan een particulier, geen taalverplichtingen kan opleggen, die strijdig zijn met de bepalingen van artikel 12 der S.W.T.;

Overwegende dat de postbeambte gebonden is aan dit artikel, dat alleen het gebruik van het Nederlands oplegt;

Overwegende dat een tweetalig voorgedrukt formulier, dat alleen in het Nederlands ingevuld werd, conform is aan de bepalingen der S.W.T. en niet strijdig is met de Conventie van Lausanne, die uitsluitend het taalgebruik bij de voorgedrukte formulieren regelt;

Besluit om al deze redenen met eenparigheid van stemmen als volgt te adviseren :

Artikel 1.- De klacht is ontvankelijk en gegrond. Een tweetalige voorgedrukte internationale postwissel, die in het Nederlands ingevuld werd, is conform de S.W.T. en de Conventie van Lausanne. De weigering van deze wissel is een overtreding van de S.W.T.

Artikel 2. - Dit advies zal gezonden worden aan de Minister van P.T.T.,
aan de Regie der Posterijen en aan de klager.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1980.

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]